

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1957 Nr. 226

A. TITEL

*Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk
België nopens samenvoeging van douanebehandeling aan de
Nederlands-Belgische grens;
's-Gravenhage, 13 april 1948*

B. TEKST

De Nederlandse en de Franse tekst van het Verdrag zijn bekend-
gemaakt bij Koninklijk besluit van 1 februari 1949 in *Stb.* J 54.

D. GOEDKEURING

E. BEKRACHTIGING

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1951, 128.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 128, *Trb.* 1952, 118, *Trb.* 1953, 61, 65 en 79, *Trb.*
1954, 173, *Trb.* 1955, 79 en 144 en *Trb.* 1956, 99.

In overeenstemming met artikel 60, lid 2, der Grondwet is de tekst
van de in laatstgenoemd *Tractatenblad* geplaatste nota's van 17 en
27 maart en van 22 mei 1956 aan de Eerste en de Tweede Kamer
der Staten-Generaal medegedeeld bij brieven van 27 april 1957 (*Bijl.*
Hand. II 1956/57 — 4119, nr. 2).

Ter uitvoering van artikel I van het Verdrag zijn op 22 januari
1957 te 's-Gravenhage nota's gewisseld tussen de Nederlandse en de
Belgische Regering nopens de aanwijzing van het Nederlandse kan-
toor te Weert en het Belgische kantoor te Bochoit, alsmede het Neder-
landse kantoor te Clinge en het Belgische kantoor te De Klinge tot

internationale douanekantoren voor het wegverkeer. De overeenkomst vervat in deze notawisseling is in werking getreden op 1 februari 1957. In *Stcrt.* 1957, 28 is opgenomen een beschikking van de Ministers van Financiën, van Buitenlandse Zaken, van Justitie en van Verkeer en Waterstaat van 1 februari 1957, strekkende tot uitvoering van de in deze notawisseling vervatte overeenkomst.

De tekst van de bedoelde nota's luidt:

Nr. I

AMBASSADE VAN BELGIË

No. 172/369

's-Gravenhage, 22 januari 1957.

Mijnheer de Minister,

Ik heb de eer Uwer Excellentie mede te delen, dat de bevoegde Belgische Ministers kunnen instemmen — overeenkomstig artikel I van het Verdrag nopens de samenvoeging van douanebehandeling aan de Belgisch-Nederlandse grens, ondertekend te 's-Gravenhage, de 13e april 1948 — met de aanwijzing:

I

a) als internationaal douanekantoor voor het wegverkeer: de grenskantoren Bocholt (België) en Weert (Nederland); dit internationaal douanekantoor zal worden genoemd Bocholt-Weert;

b) als internationale douaneweg: de weg van Weert naar Bocholt langs grensmaal 164, over een lengte van 100 meter aan weerszijden van het punt alwaar de gemeenschappelijke grens de as van de weg snijdt.

II

a) als internationaal douanekantoor voor het wegverkeer: de grenskantoren Clinge (Nederland) en De Klinge (België). Dit internationaal douanekantoor zal worden genoemd: Clinge-De Klinge;

b) als internationale douaneweg: de weg van Clinge naar De Klinge over een lengte van 150 m., gemeten in noordelijke richting langs de as van de weg vanaf het punt waar bij de grensmaal 275 de grens de as van de weg verlaat.

Deze regeling zou, van Belgische zijde, op 1 februari 1957 in werking kunnen treden.

Ik zou het op prijs stellen te mogen vernemen of de bevoegde Nederlandse Ministers aan het bovenvermelde hun goedkeuring kunnen hechten.

Gelief, Mijnheer de Minister, de verzekering mijner bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

De Ambassadeur van België,
(w.g.) VAN DER STRATEN

Aan

Zijne Excellentie

Mr. J. M. A. H. Luns,

Minister van Buitenlandse Zaken,

's-Gravenhage.

Nr. II

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE
ZAKEN

Nr. 9999

's-Gravenhage, 22 januari 1957.

Mijnheer de Ambassadeur,

Ik heb de eer U de ontvangst te bevestigen van Uw brief van 22 januari 1957 Nr. 172/369 en moge U hierbij mededelen, dat ook de bevoegde Nederlandse Ministers kunnen instemmen — overeenkomstig artikel I van het verdrag nopens de samenvoeging van de douanebehandeling aan de Belgisch-Nederlandse grens; ondertekend te 's-Gravenhage de 13e april 1948 — met de aanwijzing:

(zoals in nr. I)

Deze regeling treedt in werking met ingang van 1 februari 1957.

Gelief, Mijnheer de Ambassadeur, de verzekering mijner bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

(w.g.) J. LUNS

Zijner Excellentie

F. X. Baron van der Straten-Waillet,

Ambassadeur van België

te 's-Gravenhage.

Ter uitvoering van artikel I van het Verdrag zijn op 17 april en 17 mei 1957 te 's-Gravenhage nota's gewisseld tussen de Nederlandse en de Belgische Regering nopens de aanwijzing van het Nederlandse kantoor te Ossendrecht tot internationaal douanekantoor voor het wegverkeer. De overeenkomst vervat in deze notawisseling is in wer-

king getreden op 1 juni 1957. In *Stcrt.* 1957, 123 is opgenomen een beschikking van de Ministers van Financiën, van Buitenlandse Zaken, van Justitie en van Verkeer en Waterstaat van 11 juni 1957 en in *Stcrt.* 1957, 129 een beschikking van de Minister van Justitie van 11 juni 1957, beide strekkende tot uitvoering van de in deze notawisseling vervatte overeenkomst.

De tekst van de bedoelde nota's luidt:

Nr. III

AMBASSADE VAN BELGIË

No. 172/2514

's-Gravenhage, 17 april 1957.

Mijnheer de Minister,

Ik heb de eer Uwer Excellentie mede te delen dat de Belgische overheden een gunstig advies hebben uitgebracht — overeenkomstig het verdrag op 13 april 1948 te 's-Gravenhage tussen België en Nederland gesloten — nopens een samenvoeging van douanebehandeling tot stand te brengen voor het verkeer over de weg van Ossendrecht (Nederland) naar Zandvliet (België) met de aanwijzing:

a) als internationaal douanekantoor voor het wegverkeer: het grenskantoor Ossendrecht, op Nederlands grondgebied, dat zal worden genoemd: Ossendrecht-Zandvliet;

b) als internationale douaneweg: de weg van Ossendrecht naar Zandvliet, over een lengte van 1.150 meter op Nederlands grondgebied, gemeten vanaf het punt alwaar de gemeenschappelijke grens de as van de weg snijdt.

Deze regeling zou, van Belgische zijde, op 1 juni 1957 in werking kunnen treden.

Ik zou het op prijs stellen te mogen vernemen of de bevoegde Nederlandse autoriteiten aan het bovenvermelde hun goedkeuring kunnen hechten.

Gelief, Mijnheer de Minister, de verzekering mijner bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

De Ambassadeur van België,
(w.g.) VAN DER STRATEN

Aan

Zijne Excellentie

Mr. J. M. A. H. Luns,

Minister van Buitenlandse Zaken,

's-Gravenhage.

Nr. IV

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE
ZAKEN

Nr. 70203

's-Gravenhage, 17 mei 1957.

Mijnheer de Ambassadeur,

Met verwijzing naar de brief van Uwe Excellentie d.d. 17 april 1957 No. 172/2514 heb ik de eer U mede te delen, dat ook de betrokken Nederlandse Ministers — overeenkomstig de bepalingen van het op 13 april 1948 te 's-Gravenhage gesloten verdrag nopens de samenvoeging van douanebehandeling aan de Nederlands-Belgische grens — zich akkoord hebben verklaard met de totstandbrenging van een samenvoeging van douanebehandeling voor het verkeer over de weg van Ossendrecht (Nederland) naar Zandvliet (België) met de aanwijzing:

(zoals in nr. III)

Deze regeling treedt in werking op 1 juni 1957.

Gelief, Mijnheer de Ambassadeur, de verzekering mijner bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

(w.g.) J. LUNS

*Zijner Excellentie**Baron F. X. J. M. G. van der Straten-Waillet,
Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur
van België,
's-Gravenhage.*

Ter uitvoering van artikel I van het Verdrag zijn op 28 mei 1957 te 's-Gravenhage nota's gewisseld tussen de Nederlandse en de Belgische Regering nopens de beëindiging van de overeenkomst vervat in de notawisseling van 29 september en 1 oktober 1954 (*Trb.* 1954, 173, blz. 5—7) en nopens de aanwijzing van het Nederlandse spoorwegstation Maastricht en de Belgische spoorwegstations Visé en Luik tot internationale douanekantoren voor het spoorwegverkeer. De overeenkomst vervat in deze notawisseling is in werking getreden op 2 juni 1957. In *Stcrt.* 1957, 123 is opgenomen een beschikking van de Ministers van Financiën, van Buitenlandse Zaken, van Justitie en van Verkeer en Waterstaat van 11 juni 1957 en in *Stcrt.* 1957, 129 een beschikking van de Minister van Justitie van 8 juni 1957, beide strekkende tot uitvoering van de in deze notawisseling vervatte overeenkomst.

De tekst van de bedoelde nota's luidt:

AMBASSADE VAN BELGIË

No. 172/3334

's-Gravenhage, 28 mei 1957.

Mijnheer de Minister,

Ik heb de eer Uwer Excellentie mede te delen, dat de bevoegde Belgische Ministers kunnen instemmen — overeenkomstig artikel 1 van het Verdrag nopens de samenvoeging van de douane-behandeling aan de Belgisch-Nederlandse grens, ondertekend te 's-Gravenhage, de 13e april 1948 —:

- 1) met de intrekking van de aanwijzingen van de spoorwegstations Visé en Maastricht en van het baanvak der spoorwegen tussen bedoelde stations, respectievelijk als internationale douanekantoren en als internationale douaneweg, welke aanwijzingen tot stand zijn gekomen bij de notawisseling, gedagtekend te 's-Gravenhage, op 29 september en 1 oktober 1954;
- 2) met de aanwijzing:
 - a) als internationale douanekantoren voor het spoorwegverkeer: de op Belgisch grondgebied gelegen spoorwegstations Visé en Luik;
 - b) als internationaal douanekantoor voor het spoorwegverkeer: het op Nederlands grondgebied gelegen spoorwegstation Maastricht;
 - c) als internationale douaneweg: het baanvak der spoorwegen tussen de stations Luik en Maastricht via Visé.

Deze regelingen zouden, van Belgische zijde, in werking kunnen treden op 2 juni 1957.

Ik zou het op prijs stellen te mogen vernemen of de bevoegde Nederlandse Ministers aan het bovenvermelde hun goedkeuring kunnen hechten.

Gelief, Mijnheer de Minister, de verzekering mijner bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

De Ambassadeur van België,
(w.g.) VAN DER STRATEN

Aan

Zijne Excellentie

Mr. J. M. A. H. Luns,

Minister van Buitenlandse Zaken

te 's-Gravenhage.

Nr. VI

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE
ZAKEN
Nr. 77295

's-Gravenhage, 28 mei 1957.

Mijnheer de Ambassadeur,

Met verwijzing naar de brief van Uwe Excellentie d.d. 28 mei 1957 Nr. 172/3334 heb ik de eer U mede te delen, dat ook de betrokken Nederlandse Ministers zich akkoord hebben verklaard — overeenkomstig artikel 1 van het Verdrag nopens de samenvoeging van de douane-behandeling aan de Belgisch-Nederlandse grens, op 13 april 1948 te 's-Gravenhage ondertekend —:

(zoals in nr. V)

Deze regeling treedt in werking op 2 juni 1957.

Gelief, Mijnheer de Ambassadeur, de verzekering mijner bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

(w.g.) J. LUNS

Zijner Excellentie

*Baron F. X. J. M. G. van der Straten-Waillet,
Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur
van België,
's-Gravenhage.*

Ter uitvoering van artikel I van het Verdrag zijn op 13 juli 1957 te 's-Gravenhage nota's gewisseld tussen de Nederlandse en de Belgische Regering nopens de aanwijzing van het Nederlandse kantoor te Budel (land) tot internationaal douanekantoor voor het wegverkeer. De overeenkomst vervat in deze notawisseling is in werking getreden op 16 juli 1957. In *Sicrt.* 1957, 149 is opgenomen een beschikking van de Ministers van Financiën, van Buitenlandse Zaken, van Justitie en van Verkeer en Waterstaat van 22 juli 1957 en in *Sicrt.* 1957, 153 een beschikking van de Minister van Justitie van 31 juli 1957, beide strekkende tot uitvoering van de in deze notawisseling vervatte overeenkomst.

De tekst van de bedoelde nota's luidt:

Nr. VII

BELGISCHE AMBASSADE

No. 172/4259

's-Gravenhage, 13 juli 1957.

Mijnheer de Minister,

Ik heb de eer Uwer Excellentie mede te delen dat de Belgische overheden een gunstig advies hebben uitgebracht — overeenkomstig het Verdrag nopens de samenvoeging van de douanebehandeling aan de Belgisch-Nederlandse grens, ondertekend te 's-Gravenhage op 13 april 1948 — over de aanwijzing:

- a) als internationaal douanekantoor voor het wegverkeer: het grenskantoor Budel (land), op Nederlands grondgebied, dat zal worden genoemd: Budel-Hamont;
- b) als internationale douaneweg: de weg van Budel naar Hamont, over een lengte van 225 meter op Nederlands grondgebied, gemeten vanaf het punt waar de gemeenschappelijke grens de as van de weg snijdt.

Deze regeling zou, van Belgische zijde, op 16 juli 1957 in werking kunnen treden.

Ik zou het op prijs stellen te mogen vernemen of de bevoegde Nederlandse autoriteiten aan het bovenvermelde hun goedkeuring kunnen hechten.

Gelief, Mijnheer de Minister, de verzekering mijner bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

De Ambassadeur van België,
(w.g.) VAN DER STRATEN

Aan

*Zijne Excellentie**Mr. J. M. A. H. Luns,**Minister van Buitenlandse Zaken,**'s-Gravenhage.*

Nr. VIII

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE

ZAKEN

No. 98843

's-Gravenhage, 13 juli 1957.

Mijnheer de Ambassadeur,

Ik heb de eer Uwer Excellentie de ontvangst te bevestigen van Haar brief van 13 juli 1957 No. 172/4259 betreffende de samen-

voeging van de douanebehandeling in het grenskantoor Budel-Hamont en moge Haar hierbij mededelen, dat ook de bevoegde Nederlandse Ministers kunnen instemmen — overeenkomstig artikel 1 van het Verdrag nopens de samenvoeging van de douanebehandeling aan de Belgisch-Nederlandse grens, ondertekend te 's-Gravenhage de 13de april 1948 — met de aanwijzing:

(zoals in nr. VII)

Deze regeling treedt in werking met ingang van 16 juli 1957.

Gelief, Mijnheer de Ambassadeur, de verzekering mijner bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
(w.g.) W. DREES

Zijner Excellentie
F. X. J. M. G. Baron van der
Straten-Waillet,
Ambassadeur van België
te 's-Gravenhage.

Ter uitvoering van artikel I van het Verdrag zijn op 26 september 1957 te 's-Gravenhage nota's gewisseld tussen de Nederlandse en de Belgische Regering nopens de aanwijzing van de Nederlandse spoorwegstations Rotterdam C.S. en Dordrecht en de Belgische spoorwegstations Antwerpen (Centraal) en Antwerpen (Oost) tot internationale douanekantoren voor het spoorwegverkeer. De overeenkomst vervat in deze notawisseling is in werking getreden op 29 september 1957. In *Stcrt.* 1957, 212 is opgenomen een bekendmaking van de Minister van Financiën terzake van een op 12 oktober 1957 door de Ministers van Financiën, van Buitenlandse Zaken, van Justitie en van Verkeer en Waterstaat vastgestelde beschikking, strekkende tot uitvoering van de in deze notawisseling vervatte overeenkomst.

De tekst van de bedoelde nota's luidt:

Nr. IX

BELGISCHE AMBASSADE

No. 172/5862

's-Gravenhage, 26 september 1957.

Mijnheer de Minister,

Ik heb de eer Uwer Excellentie mede te delen dat de Belgische overheden een gunstig advies hebben uitgebracht — overeenkomstig artikel 1 van het Verdrag nopens de samenvoeging van de douane-

behandeling aan de Belgisch-Nederlandse grens, ondertekend te 's-Gravenhage op 13 april 1948 — over de aanwijzing:

- a) als internationaal douanekantoor voor het spoorwegverkeer:
 - 1) de op Nederlands grondgebied gelegen spoorwegstations Rotterdam C.S. en Dordrecht;
 - 2) de op Belgisch grondgebied gelegen spoorwegstations Antwerpen (Centraal) en Antwerpen (Oost);
- b) als internationale douaneweg:
 - 1) het op Nederlands grondgebied gelegen baanvak der spoorwegen tussen de stations Roosendaal en Rotterdam C.S.;
 - 2) het op Belgisch grondgebied gelegen baanvak der spoorwegen tussen de stations Essen en Antwerpen (Centraal).

Deze regeling zou, van Belgische zijde, op 29 september 1957 in werking kunnen treden.

Ik zou het op prijs stellen te mogen vernemen of de bevoegde Nederlandse overheden aan het bovenvermelde hun goedkeuring kunnen hechten.

Gelief, Mijnheer de Minister, de verzekering mijner bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

De Ambassadeur van België,
(w.g.) VAN DER STRATEN

Aan
Zijne Excellentie
Mr. J. M. A. H. Luns,
Minister van Buitenlandse Zaken
te 's-Gravenhage.

Nr. X

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE
ZAKEN

No. 133963

's-Gravenhage, 26 september 1957.

Mijnheer de Ambassadeur,

Ik heb de eer Uwer Excellentie de ontvangst te bevestigen van Haar brief van 26 september 1957 No. 172/5862 en moge Haar hierbij mededelen, dat ook de betrokken Nederlandse Ministers zich akkoord hebben verklaard — overeenkomstig artikel 1 van het verdrag nopens de samenvoeging van de douanebehandeling aan de

Belgisch-Nederlandse grens, ondertekend te 's-Gravenhage op 13 april 1948 — met de aanwijzing:

(zoals in nr. IX)

Deze regeling treedt in werking met ingang van 29 september 1957.

Gelieve, Mijnheer de Ambassadeur, de verzekering mijner bijzondere hoogachting wel te willen aanvaarden.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
(w.g.) W. DREES

Zijner Excellentie
F. X. J. M. G. Baron van der
Straten-Waillet,
Ambassadeur van België
te 's-Gravenhage.

Uitgegeven de tweeëntwintigste november 1957.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
W. DREES.